



Arrivée du premier vol d'Air France, à l'aéroport de Shanghai (Hong Qiao), le 20 septembre 1966
1966年9月20日第一架法航客机降落在上海虹桥机场



Air France fête ses 90 ans à Shanghai, le 9 novembre 2023
2023年11月9日法航在上海庆祝公司成立90周年



Réouverture de la ligne Paris-Shanghai en 1998
巴黎-上海航线于1998年重新开通



Air France a été récompensée à de multiples reprises aux Skytrax
2023年法国航空在Skytrax全球航空大奖中屡获殊荣



Le salon d'Air France à l'aéroport Paris-Charles de Gaulle, Terminal 2
巴黎戴高乐机场2号航站楼法航休息室

issus de la pêche durable au départ de Paris. Par ailleurs, dans toutes les cabines de voyage, des menus végétariens sont systématiquement proposés sur tous les vols de la compagnie.

Entreprise historique, fleuron de l'industrie française, Air France a une histoire forte avec les Jeux Olympiques et Paris 2024 qu'elle soutient depuis la phase de candidature en 2016.

Les équipes d'Air France à Paris et à travers le monde sont d'ores et déjà mobilisées pour préparer l'arrivée des athlètes, supporters et médias en France à l'occasion des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024.

Une attention particulière sera portée aux voyageurs à mobilité réduite et en situation de handicap, qui pourront notamment faire appel au service Saphir de la compagnie pour toute demande d'assistance.

Les femmes et les hommes d'Air France se préparent également au transport des équipements sportifs nécessaires aux différentes disciplines olympiques et paralympiques : javelots, perches, kayak, vélos, fauteuils ou encore surf en vue des épreuves sur la vague de Teahupo'o à Tahiti.

Air France participera au dispositif d'enregistrement mis en place au sein du Village Olympique et Paralympique en Seine Saint-Denis pour permettre aux athlètes de s'enregistrer et de déposer leurs bagages et équipements sportifs directement sur place avant leur vol retour. Ils pourront ensuite se rendre à l'aéroport via un parcours dédié.

2024, UNE ANNÉE EXCEPTIONNELLE

POUR AIR FRANCE



INTERVIEW

EMMANUEL DURIEZ

Commercial Director
Greater China
Air France KLM

Quelles sont les perspectives de développement d'Air France en Chine ?

Air France opère au départ de la Chine (Greater China) un programme de qualité avec des vols quotidiens au départ de Pékin (PEK), Shanghai (PVG) et Hong Kong (HKG) vers l'aéroport de Paris Charles de Gaulle (CDG). Les vols sont assurés respectivement en Boeing 777-200, Boeing 777-300 et Airbus 350-900 équipés des nouvelles cabines Air France. Les horaires de nuit, offrent à nos clients Affaires un confort optimal leur permettant d'arriver reposés à leur destination dès le lendemain matin. Pour nos clients dont la destination finale est Paris ils peuvent profiter pleinement de leur journée et pour ceux en correspondance, bénéficier du réseau d'Air France vers la province et l'Europe ainsi que toutes les facilités de transfert, salons et boutiques à CDG. En fonction de l'évolution de la demande de voyages entre la Chine et l'Europe et la Chine, Air France étudiera les opportunités de croissance sur le marché chinois.

Comment cette année 2024 - marquée notamment par la tenue des JO de Paris et l'année franco-chinoise du tourisme culturel - va-t-elle, selon vous, renforcer les liens, économiques notamment, France-Chine ? Quelles opportunités

« Les Jeux Olympiques de Paris 2024 et l'Année franco-chinoise du tourisme culturel offrent des opportunités pour renforcer les liens entre la France et la Chine. Ces événements devraient attirer un grand nombre de visiteurs en France et nous espérons ainsi une augmentation des échanges touristiques, culturels et commerciaux entre nos deux pays. »

cette année si riche offre-t-elle à Air France en Chine ?

Les Jeux Olympiques de Paris 2024 et l'Année franco-chinoise du tourisme culturel offrent des opportunités pour renforcer les liens entre la France et la Chine. Ces événements devraient attirer un grand nombre de visiteurs en France et nous espérons ainsi une augmentation des échanges touristiques, culturels et commerciaux entre nos deux pays. Air France, partenaire en France du plus grand évènement sportif du monde, a une opportunité unique d'accroître la visibilité de la marque auprès des visiteurs Chinois qui se rendront à Paris pendant les Jeux Olympiques.

Dans le cadre de sa montée en gamme, Air France a introduit sur ses 777-300ER et Airbus A350-900 le nouveau fauteuil Business long-courrier, pour un confort et une intimité optimale. L'ensemble des cabines décline avec élégance les couleurs de la marque : bleu marine, blanc apportant lumière et contraste, touches de rouge, réaffirmant avec élégance l'art du voyage à la française.

Dès le mois d'avril 2024, Air France renouvelle ses menus proposés à bord, réalisés avec le talent de nouvelles signatures de haut vol. Ambassadrice de la gastronomie française, la compagnie continue ainsi de la faire rayonner à tra-

« Air France, partenaire du plus grand évènement sportif du monde, a une opportunité unique d'accroître la visibilité de la marque auprès des visiteurs Chinois qui se rendront à Paris pendant les Jeux Olympiques. »

vers le monde. Au départ de Paris, les grands chefs français triplement étoilés Glenn Viel et Arnaud Lallement proposent ainsi de nouveaux mets d'exception en cabines Business, aux côtés des chefs pâtisseries de renom Philippe Rigolot et Nina Métayer. En cabine Premium Economy, c'est Frédéric Simonin, récompensé d'une étoile au Guide Michelin, qui continue de régaler les clients de la compagnie grâce à de nouvelles recettes gourmandes et savoureuses.

Dans une approche responsable, les viandes, volailles, produits laitiers et œufs composant chaque menu sont d'origine française et les poissons sont

Plus globalement, et après les années Covid-19, comment stimuler le tourisme chinois en France et français en Chine ?

La nature du tourisme chinois a évolué ces dernières années. Les attentes des voyageurs changent, que ce soit en termes de type de voyages, d'expérience et d'achats de voyages. Les voyageurs chinois sont plus expérimentés mais aussi plus exigeants. La part des voyages en groupes a diminué significativement et la clientèle individuelle est aujourd'hui très majoritaire. Les touristes, notamment les « repeaters » et les jeunes générations ne se concentrent plus uniquement sur les visites de sites phares et le shopping. Ils recherchent des expériences locales et uniques, avec une aspiration pour les activités sportives et nature. En termes de sélection et d'achats de voyages, leurs décisions sont hautement influencées par les réseaux sociaux et les communautés auxquelles ils appartiennent.

Air France a donc renforcé sa présence sur tous les réseaux sociaux Chinois (WeChat, Little Red Book, Douyin...) et noué des partenariats stratégiques avec les plateformes de réservations telles que C Trip ou Fliggy. En faisant appel aux KOL et au Livestreaming, Air France peut toucher des publics spécifiques sur des cibles de clientèles telles que les voyageurs de luxe ou les étudiants.

Enfin pour stimuler le tourisme chinois en France, il est essentiel d'offrir une expérience de qualité et rassurante tout au long du voyage. Avant le vol, à partir de la réservation, lors du paiement du billet (via les solutions WeChat, Ali et Union Pay). Ensuite, l'expérience en aéroport au départ de Chine, l'expérience en vol, jusqu'à l'arrivée et l'accueil en France sont des moments essentiels du voyage. En offrant des services et expériences de haute qualité, renforcés par des campagnes de marque, nous souhaitons convaincre davantage de voyageurs d'affaires et de touristes chinois de choisir Air France.

Propos recueillis par P. TI

À PROPOS

Air France en Chine

En septembre 1966, le vol AF180 opéré par le Boeing 707 "Château de Chervy" a inauguré la ligne Paris-Shanghai, faisant d'Air France la première compagnie européenne à desservir la Chine. Depuis 58 ans, Air France accompagne le marché chinois et sert ses clients avec le meilleur de ce qu'elle a à offrir, gravé d'une forte touche d'élégance française, tant au sol qu'en vol. Cette histoire partagée a créé un fort attachement de la Compagnie et de ses personnels à l'égard de ce pays. Air France a été le premier transporteur européen sur : Beijing, Shanghai, Guangzhou et Wuhan.

Les récompenses Skytrax

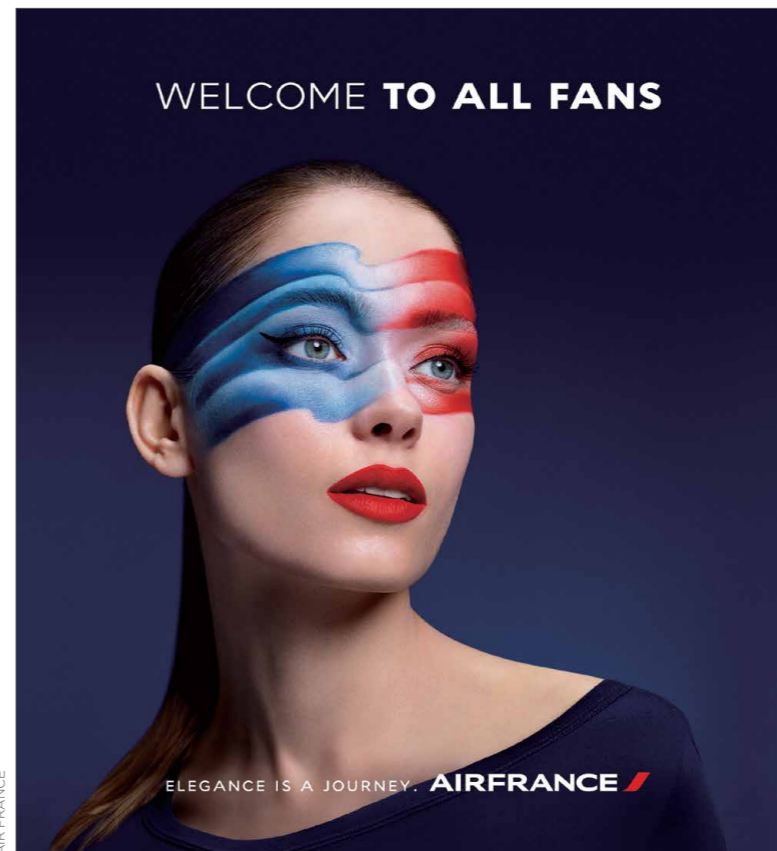
Le service d'exception fait partie de l'ADN d'Air France et permet de faire rayonner le meilleur du savoir-faire français à travers le monde. Air France a été récompensée à de multiples reprises aux Skytrax World Airline Awards en 2023 :

- Pour la troisième année consécutive, Air France a été élue meilleure compagnie aérienne pour la région Europe de l'Ouest.
- La compagnie poursuit également sa progression au classement mondial et gagne une place par rapport à 2022, passant de la 8e à 7e place.
- Air France obtient par ailleurs la première place dans 3 catégories liées à son offre La Première : meilleur salon de première classe au monde, meilleure offre gastronomique proposée dans un salon de première classe et meilleure restauration proposée à bord dans cette cabine de voyage. Air France est récompensée par les médias Chinois chaque année par de multiples prix.



Air France B777 classe affaires

法国航空波音777商务舱



2024对法国航空而言，



采访

多瑞

法国航空-荷兰皇家航空
大中国区商务总监

« 2024年巴黎奥运会和中法旅游文化年为增进法中关系提供了绝佳的契机。这些活动预计将吸引大量游客来到法国。因此我们希望此举能够加强两国间的旅游、文化和商业往来。»

法国航空在中国的发展前景如何？

法国航空提供优质服务，每天都有航班从北京（PEK）、上海（PVG）及香港（HKG）起飞，飞往巴黎戴高乐机场（CDG）。这些航班分别由配置了法航最新客舱的波音777-200、波音777-300和空客350-900执飞。我们的夜间航班为商务旅客提供了最舒适的环境，以确保他们在次日清晨能够精神饱满地抵达目的地。对于那些以巴黎为最终目的地的旅客，他们将能充分利用到达当天的时间；对于那些需要转机的旅客，他们可以便捷地接驳法国航空通往法国各省及欧洲各地的航班，同时享受戴高乐机场提供的各种中转便利、休息室和购物设施。随着中欧两地间旅游需求的变化，法国航空也将持续评估在中国市场的增长机遇。

2024年将举办巴黎奥运会和中法文化旅游年，在您看来，这将如何加强法中两国之间，尤其是在经济领域的联系？这样精彩纷呈的一年将为法国航空在中国提供哪些机遇？

2024年巴黎奥运会和中法旅游文化年为增进法中关系提供了绝佳的契机。这些活动预计将吸引大量游客来到法国。因此我们希望此举能够加强两国间的旅游、文化和商业往来。作为世界最大体育赛事的合作伙伴，在奥运会期

将是不平凡的一年

间法国航空拥有独一无二的机会来提高品牌在中国游客中的知名度。

作为向高端市场发展的一部分，法国航空已经在其777-300ER和空客A350-900客机上引入了全新的长途商务舱座椅，以提供最佳的舒适度和私密性。每个客舱都有法航的标志色装饰：海军蓝、不同色度和对比度的白色，以及少量的红色点缀，优雅美观。

自2024年4月起，法国航空携手美食界杰出新秀推出全新机上菜单。作为法式精致餐饮大使，法航将继续在全球范围内宣传推广高端法式餐饮。在从巴黎出发的航班上，法国米其林三星大厨Glenn Viel和Arnaud Lallement将携手知名甜点师Philippe Rigolot和Nina Métaayer为头等舱与商务舱乘客烹制新颖独特的菜肴。在尊享经济舱，米其林一星大厨Frédéric Simonin 将继续以其全新美味佳肴为乘客带来愉悦的用餐体验。

- 作为法航致力于提供更负责任餐饮服务的一部分，每份菜单上的肉类、家禽、奶制品和鸡蛋都来自法国，鱼类则来自以巴黎为出发点的可持续渔场。此外，法航所有航班的不同客舱都提供完备的素食菜单。
- 作为历史悠久的航空公司，法航是法国经济的一颗标志性明珠，与奥运会有着强大的渊源，自2016年巴黎申奥起开始支持这

« 作为世界最大体育赛事的合作伙伴，在奥运会期间法国航空拥有独一无二的机会来提高品牌在中国游客中的知名度。»

个重大的体育赛事。

法航已在动员巴黎乃至全球所有团队为2024年奥运会与残奥会运动员、观众和媒体的到来做好准备。

法航将为行动不便或者残疾旅客提供特殊关怀服务，他们可以从法航Saphir服务获取帮助。

法航的全体员工也在为货运做好准备，运输奥运会和残奥会的各种项目装备：标枪、撑杆、皮划艇、自行车、轮椅，以及将在塔希提岛(tahupo'o)冲浪的冲浪板。

法航也将在位于塞纳-圣德尼的奥运村为运动员提供值机流程协助，让他们可以当场办理回程航班的行李与运动器械托运。之后运动员可以通过一条专门路线直接前往机场。

从更宏观的角度来看，新冠疫情后，如何才能刺激中法两国间的旅游活动？

近年来，中国游客的旅行模式已经发生了显著变化。他们的旅行经验越来越丰富，对旅行方式、体验和消费的期望值也越来越高。团队游的比例大幅下降，自由行成为主流。尤其是回头客和年轻一代，他们不再仅仅关注参观热门景点和购物，而是追求具有当地特色的独特体验，更向往体育运动和接近大自然。在旅行的选择和购物方面，他们的决定深受社交网络和社群的影响。

因此，法国航空加大了在所有中国社交媒体（如微信、小红书、抖音等）上的投入力度，并与携程和飞猪等预订平台建立了战略合作伙伴关系。通过网红和直播，法国航空能够精准地触达奢华旅行和学生市场在内的特定客群。

最后，为了刺激中国游客赴法旅游，提供一整套高质量且让人放心的旅行体验至关重要。从机票的预定到支付（通过微信、支付宝和银联），再到从中国出发时的机场体验以及飞行中的客舱服务，直至抵达法国并受到热情接待，每一个环节都是旅程中的关键部分。法国航空致力于通过高质量的服务和体验，并结合品牌活动，吸引更多的中国商务旅客和游客选择法国航空。

采访人：P. TI

关于

法国航空在中国

1966年9月，由波音707“舍维尼城堡号”执飞的AF180航班开辟了巴黎-上海航线，法国航空因此成为首家开通中欧航线的欧洲航空公司。58年来，法国航空一直陪伴着中国市场的成长，始终致力于为客户提供最好的服务，无论在地面还是空中，都镌刻着浓郁的法式优雅。这段共同的历史使法国航空及其员工对中国有着强烈的归属感。法国航空是第一家在北京、上海、广州和武汉开通航线的欧洲航空公司。

Skytrax全球航空公司奖

卓越的服务是法国航空DNA中的一部分，让法航能够在全球推广最佳法式生活方式。2023年法国航空在Skytrax全球航空大奖中屡获殊荣：

- 连续三年被评为西欧地区最佳航空公司。
- 在全球航空公司排名中持续攀升，与2022年相比上升一位，从第8位升至第7位。
- 在与“La Première”头等舱服务相关的三个类别中均荣获第一名，分别是：全球最佳头等舱休息室、头等舱休息室最佳餐饮服务和头等舱最佳机上餐饮服务。此外，法国航空每年还获得来自中国媒体的多项殊荣。